

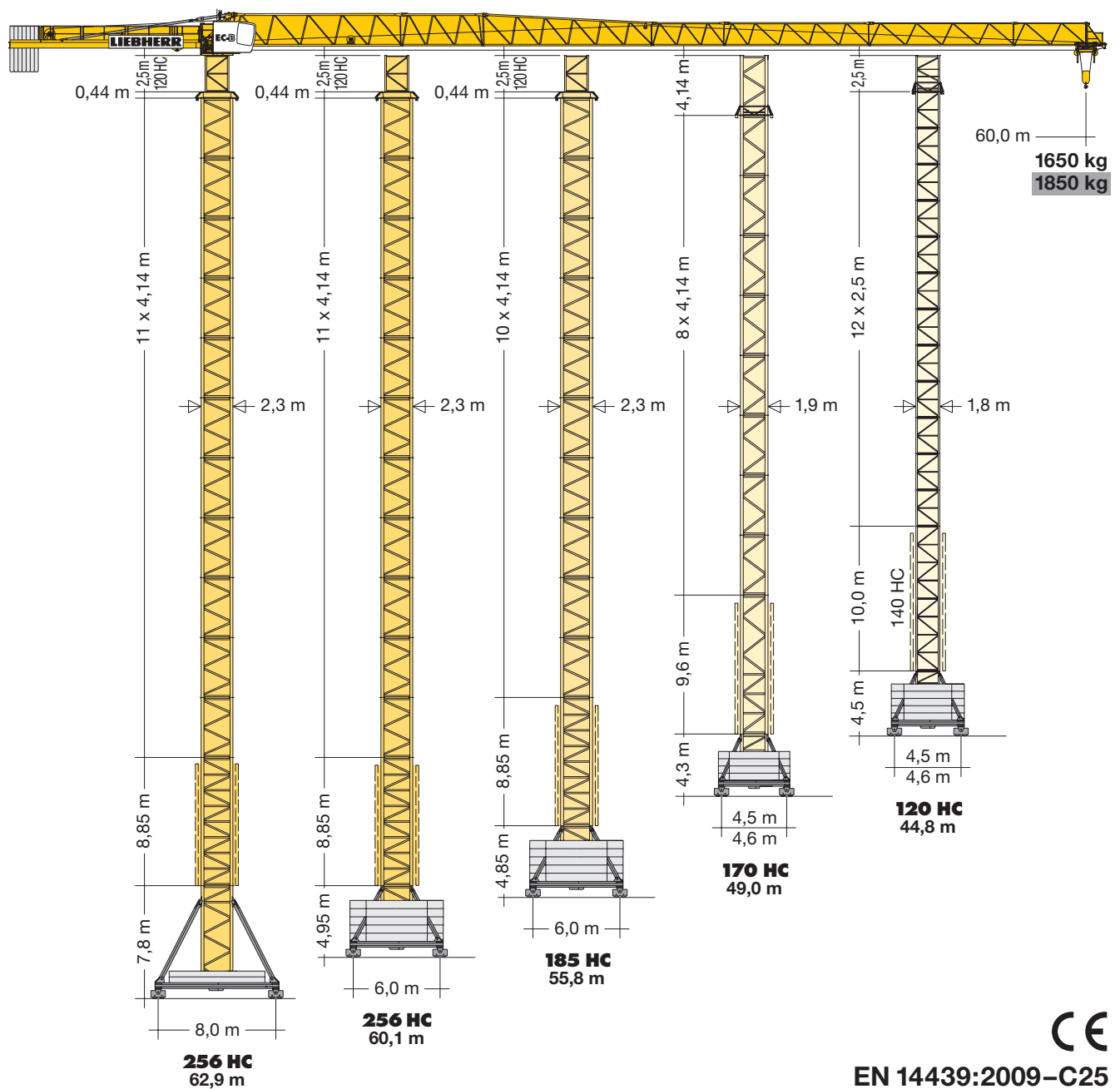
Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre

160 EC-B 8 Litronic®

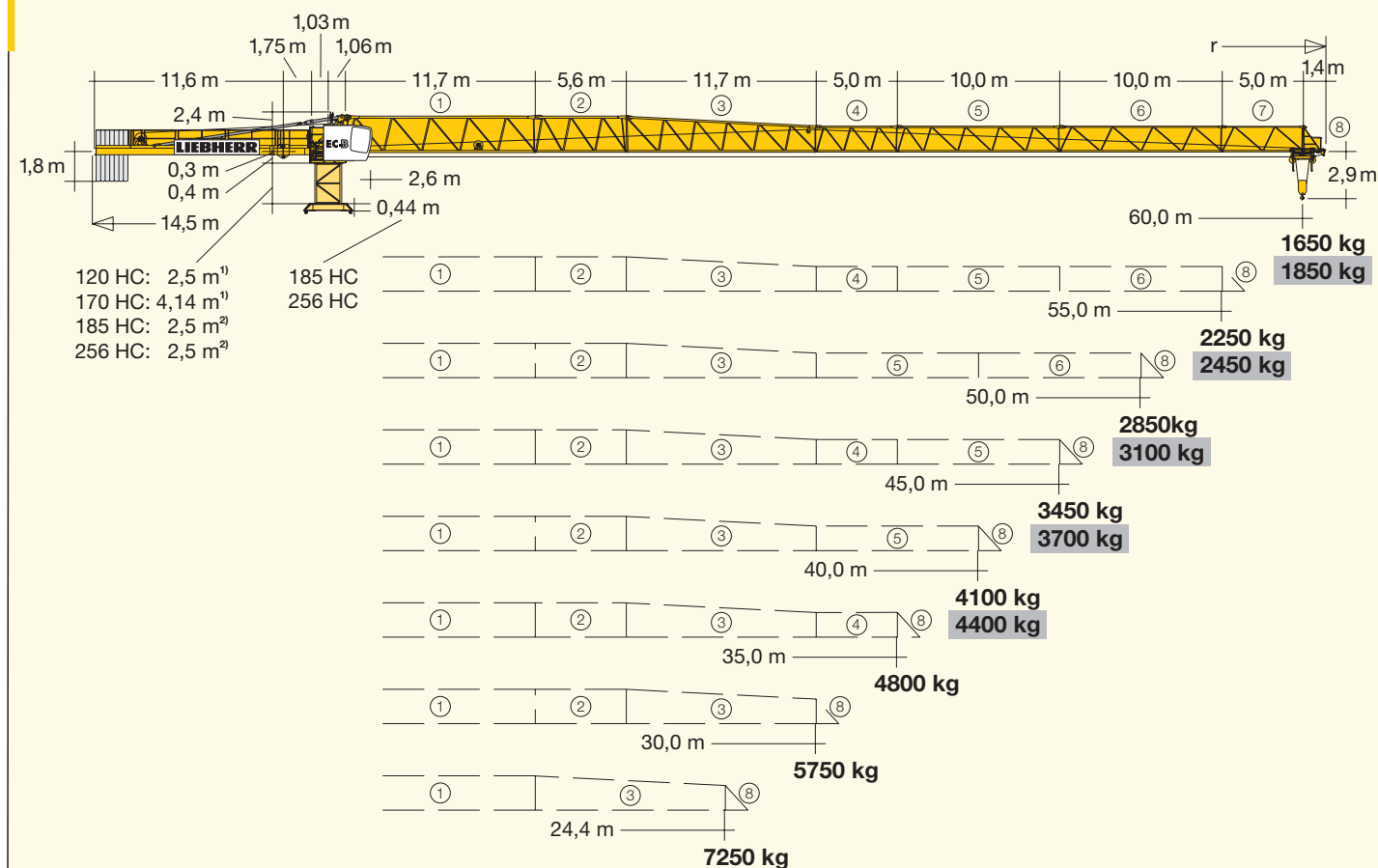
160 EC-B 6 Litronic®

160 EC-B 8 Litronic®



EN 14439:2009-C25

LIEBHERR



¹⁾ **Turmstück oder Kletterturmstück.** / Tower section or climbing tower section. / Élément de mât ou élément de mât télescopable. / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile. / Tramo torre o tramo torre trepable. / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão.

²⁾ **Turmstück 120 HC.** / Tower section 120 HC. / Élément de mât 120 HC. / Elemento di torre 120 HC. / Tramo torre 120 HC. / Segmento de torre 120 HC.

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

	120 HC									
12	41,7*	44,8*	41,2*	44,3*	—	—	37,4*	40,5*	—	—
11	39,2*	42,3*	38,7*	41,8*	52,3*	51,8*	34,9*	38,0*	48,0*	49,4*
10	36,7	39,8	36,2	39,3	49,8*	49,3*	32,4	35,5	45,5*	46,9*
9	34,2	37,3	33,7	36,8	47,3	46,8	29,9	33,0	43,0	44,4
8	31,7	34,8	31,2	34,3	44,8	44,3	27,4	30,5	40,5	41,9
7	29,2	32,3	28,7	31,8	42,3	41,8	24,9	28,0	38,0	39,4
6	26,7	29,8	26,2	29,3	39,8	39,3	22,4	25,5	35,5	36,9
5	24,2	27,3	23,7	26,8	37,3	36,8	19,9	23,0	33,0	34,4
4	21,7	24,8	21,2	24,3	34,8	34,3	17,4	20,5	30,5	31,9
3	19,2	22,3	18,7	21,8	32,3	31,8	14,9	18,0	28,0	29,4
2	16,7	19,8	16,2	19,3	29,8	29,3	12,4	15,5	25,5	26,9
1	14,2	17,3	13,7	16,8	27,3	26,8	9,9	13,0	23,0	24,4
0	11,7	14,8	11,2	14,3	24,8	24,3	7,4	10,5	20,5	21,9
	m a)	b)	m a)	b)	m	m	m a)	b)	m	m



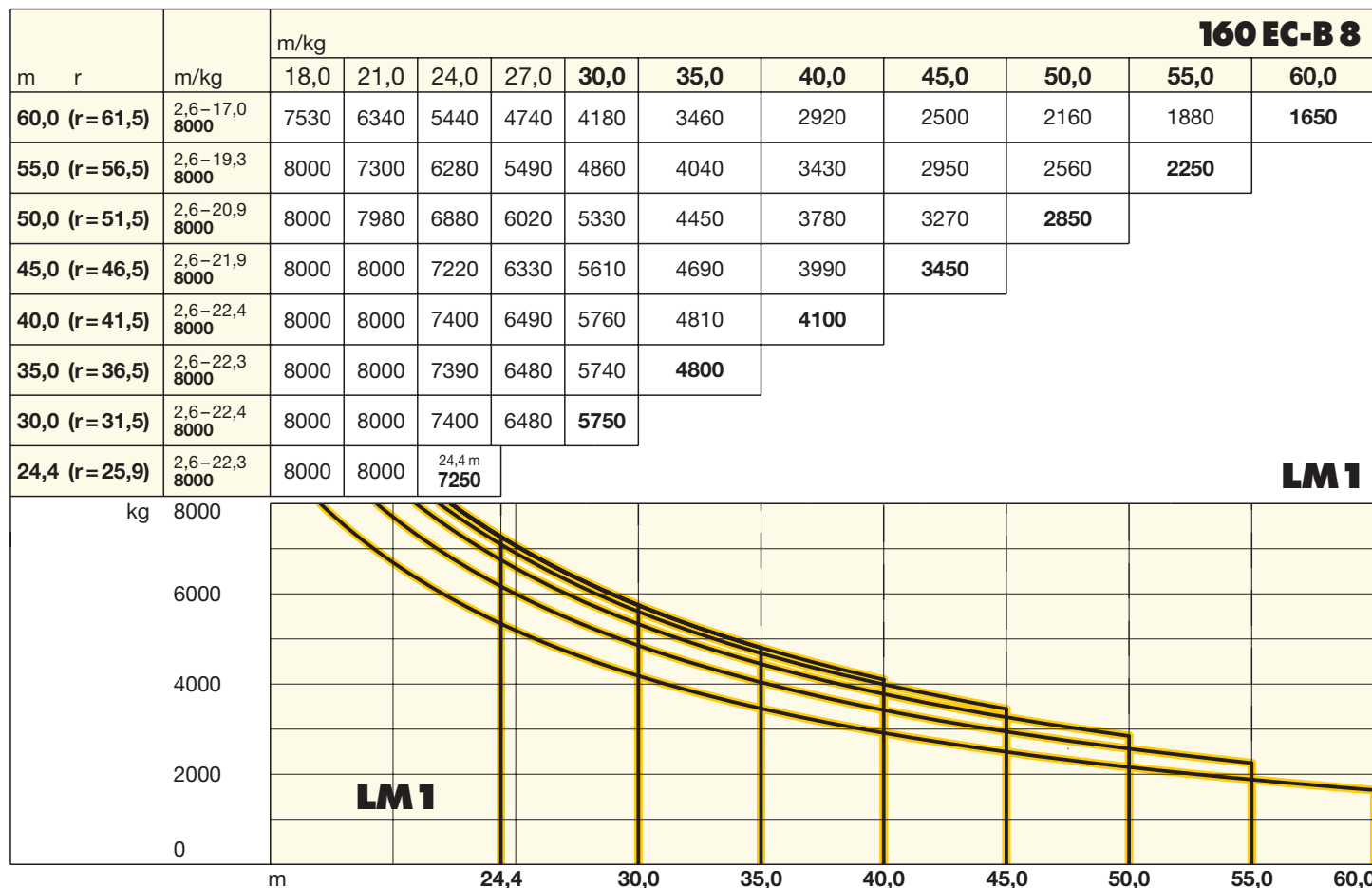
C 25



S = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga



Hubhöhe

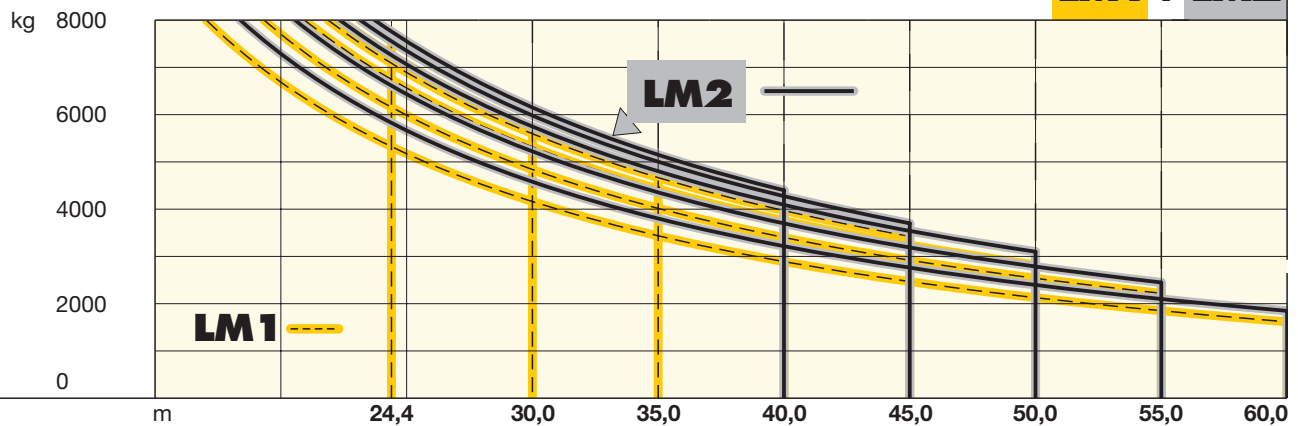
Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

	170 HC		185 HC		256 HC			
12	—	—	—	—	—	63,1 *	—	—
11	—	—	—	—	55,4 *	58,9	—	—
10	—	—	51,3 *	55,8 *	51,3	54,8	60,1 *	62,9 *
9	49,1 *	—	47,1	51,7	47,1	50,7	55,9	58,8
8	44,9 *	49,0 *	43,0	47,6	43,0	46,5	51,8	54,7
7	40,8	44,8	38,8	43,4	38,8	42,4	51,2	50,5
6	36,6	40,7	34,7	39,3	34,7	38,2	47,1	46,4
5	32,5	36,5	30,6	35,1	30,6	34,1	42,9	42,2
4	28,4	32,4	26,4	31,0	26,4	30,0	38,8	38,1
3	24,2	28,3	22,3	26,9	22,3	25,8	34,7	34,0
2	20,1	24,1	18,1	22,7	18,1	21,7	30,5	29,8
1	15,9	20,0	14,0	18,6	14,0	17,5	26,4	25,7
0	11,8	15,8	9,9	14,4	9,9	13,4	22,2	21,5
	m		m		m a)	b)	m a)	b)

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta.

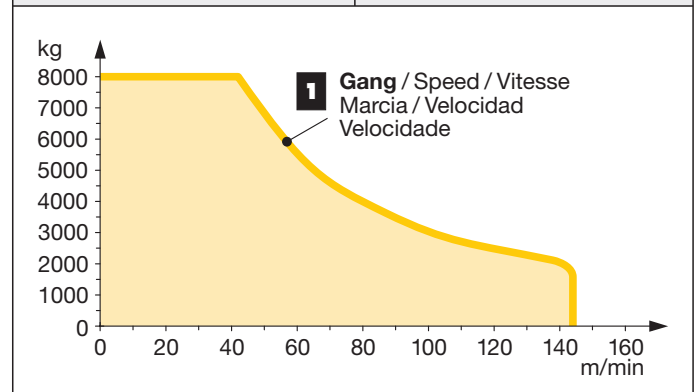
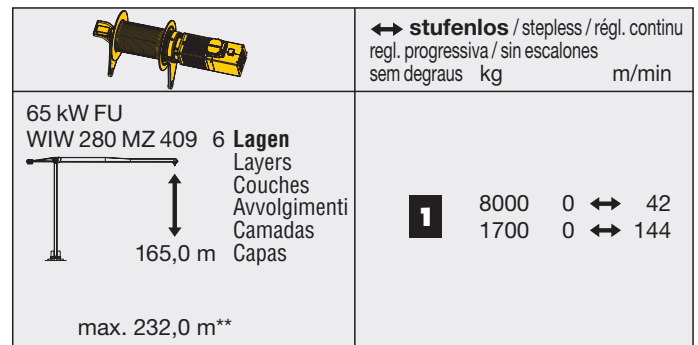
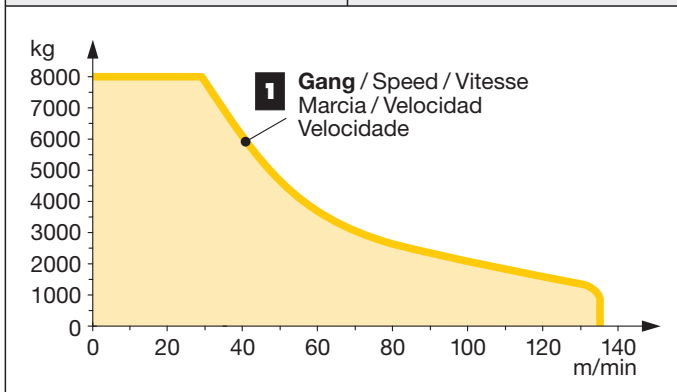
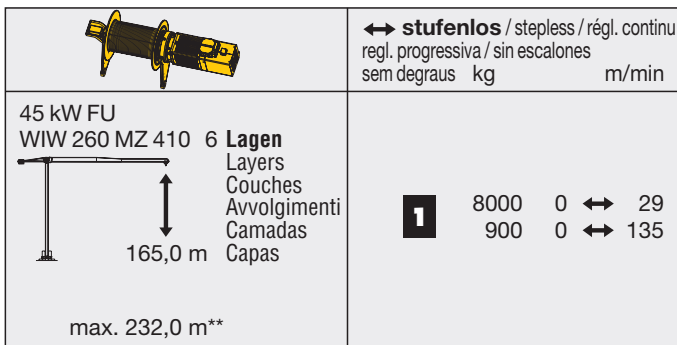
m	r	m/kg	m/kg									160 EC-B 8 Litronic®		
			18,0	21,0	24,0	27,0	30,0	33,0	36,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0
60,0	(r = 61,5)	2,6–18,4 8000	8000	6910	5940	5190	4580	4090	3670	3220	2760	2400	2100	1850
55,0	(r = 56,5)	2,6–20,6 8000	8000	7820	6740	5900	5220	4670	4210	3700	3190	2780	2450	
50,0	(r = 51,5)	2,6–22,4 8000	8000	8000	7400	6480	5750	5150	4650	4100	3540	3100		
45,0	(r = 46,5)	2,6–23,2 8000	8000	8000	7690	6740	5980	5360	4840	4270	3700			
40,0	(r = 41,5)	2,6–23,7 8000	8000	8000	7900	6930	6150	5520	4990	4400				

LM1 + LM2



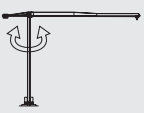
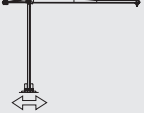
Antriebe Litronic®

Driving units / Mécanismes d'entraînement
Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos



** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo granco superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções.

LM 2 Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento.

	U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	7,5 kW FU
	0 ↔ 100,0 m/min	5,5 kW FU
	25,0 m/min	2 x 4,0 kW (120 HC) 2 x 7,5 kW (256 HC) 2 x 5,5 kW (185 HC, 170 HC)

	kVA	45 kW FU 61,0	65 kW FU 84,0
--	------------	------------------	------------------

kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL.
kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções.

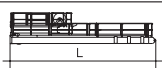
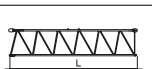
Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli / Lista de contenido / Lista de embalagem

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesos di montaggio: vedere manuale d'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso. / Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

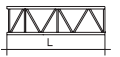
Kranoberteil

Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru
Parte superior grúa / Parte superior do guindaste

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant.								
1	1	Drehbühne kpl. / Slewing platform cpl. Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Conjunto plataforma de giro / Plataforma giratória compl.			5,52	2,32	2,52	7750	
2	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Controfreccia Contrapluma / Contra-lança			11,74	2,27	2,44	6950	
3	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança			11,95	1,31	2,34	① 3050	
4	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança			5,84	1,20	2,28	② 900	
5	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança			11,92	1,20	2,27	③ 1580	
6	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança			5,21 10,20 10,20 5,17	1,20 1,20 1,20 1,20	1,65 1,65 1,65 1,65	④ 590 ⑤ 920 ⑥ 620 ⑦ 300	
7	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section Pointe de flèche / Punta braccio Tramo punta de pluma / Cabeça de lança			1,48	1,36	1,86	⑧ 160	
8	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho			1,79	1,38	1,42	750	

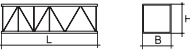
Turm

Tower / Mât / Torre
Torre / Torre

9	12 9 10 12	Turmstück / Tower section Elément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre			120 HC 2,50 170 HC 4,14 185 HC 4,14 256 HC 4,14	1,80 1,90 2,30 2,30	1,80 1,90 2,30 2,30	1090 1850 2240 2300
10	6 3	Turmstück lang / Long tower section Elément de mât long / Elemento di torre, lungo Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida			120 HC 5,00 120 HC 10,00 120 HC 12,50	1,80 1,80 1,80	1,80 1,80 1,80	1830 3430 4200
11	1	Grundturmstück / Base tower section Mât de base / Elemento di torre base Tramo base / Peça de base de torre			140 HC 6,85 140 HC 10,00 170 HC 9,60 185 HC 8,85 256 HC 8,85 (12,42)	1,80 1,80 1,90 2,30 2,30 (2,30)	1,80 1,80 1,90 2,30 2,30 (2,30)	2930 3990 4480 4280 4830 (7940)
12	1	Kletterturmstück / Climbing tower section Elément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado Tramo de telescopagem			120 HC 2,75 170 HC 4,30	2,20 2,30	2,45 2,45	1450 2280

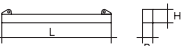
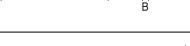
Klettereinrichtung

Climbing equipment / Equipement de télescope / Attrezzatura per allungamento della gru
Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edifício

				L (m)	B (m)	H (m)	kg*
13	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. Torre de montaje completa / Peça de guia compl.		120 HC 6,45 120 HC 9,60 170 HC 9,04 185 HC 8,39 256 HC 8,39	2,10 2,10 2,31 2,68 2,68	2,42 2,42 2,28 2,58 (3,04) 2,58 (3,04)	3500 4440 4380 5200 5200
14	1	Hydraulikanlage, Stütz- u. Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting a. climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescope Sistema idraulico, traversa di appoggio e allungamento gru / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida		120 HC 2,87 170 HC 2,00 185 HC 2,30 256 HC 2,30	2,12 1,10 1,25 1,25	1,06 1,00 1,00 1,00	1050 1100 1150 1150

Unterwagen

Undercarriage / Châssis / Carro
Carro con mástil / Carro de guindaste

15	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore Caja rodillo motriz / Quadro sem grupo de propulsão		120 HC 1,38 170 HC 1,46 185 HC 1,46 256 HC 1,63 (1,46)	0,88 0,84 0,84 0,92 (0,84)	0,87 0,87 0,87 0,95 (0,87)	900 920 920 1690 (920)
16	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Caja rodillo conducido / Quadro com grupo de propulsão		120 HC 1,17 170 HC 1,15 185 HC 1,15 256 HC 1,37 (1,15)	0,60 0,60 0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,87 0,87 0,95 (0,87)	860 880 880 1340 (880)
17	1	Tragholm lang / Long support arm Longeron long / Longherone lungo Braço suporte largo / Travessa comprida		120 HC 7,12 170 HC 7,15 185 HC 9,10 256 HC 9,10 (11,95)	0,78 0,80 0,82 0,80 (0,82)	0,65 0,70 0,74 0,80 (0,80)	950 1070 1350 1650 (2200)
18	2	Tragholm kurz / Short support arm Longeron court / Longherone corto Braço suporte curto / Travessa curta		120 HC 3,45 170 HC 3,45 185 HC 4,41 256 HC 4,45 (5,58)	0,56 0,60 0,62 0,77 (0,65)	0,55 0,70 0,71 0,77 (0,77)	408 500 615 800 (1035)
19	2 + 2	Randträger / Border support Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo		120 HC 4,02 170 HC 4,08 – 4,30 185 HC 5,48 – 5,46 256 HC 5,46 – 5,40 (7,52 – 7,46)	0,35 0,16 – 0,33 0,11 – 0,17 0,11 – 0,18 (0,10 – 0,17)	0,12 0,11 – 0,14 0,16 – 0,38 0,16 – 0,38 (0,10 – 0,38)	95 80 – 200 118 – 454 175 – 525 (366 – 912)
20	4	Stützholm / Support strut Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio		120 HC 3,78 170 HC 3,53 185 HC 4,23 256 HC 4,14 (6,55)	0,15 0,25 0,17 0,18 (0,22)	0,22 0,17 0,25 0,25 (0,25)	200 240 275 320 (600)
21	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section Mât de châssis / Elemento di torre del carro Tramo de carro / Peça de torre do chassis		120 HC 3,50 170 HC 3,30 185 HC 3,73 256 HC 3,73 (6,70)	2,06 2,15 2,52 2,62 (2,53)	2,06 2,15 2,52 2,62 (2,53)	1320 2000 1950 2550 (3800)
22	1	Stapel Aufstiege und Podeste / Bundle of ladders and platforms Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares		120 HC 3,50	1,20	1,00	1000
23	1	Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori Caja con accesorios / Caixa de acessórios		2,00	1,00	1,00	2000

() **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m.

* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Singoli pesi. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes.

Konstruktionsänderungen vorbehalten!

Subject to alterations! / Sous réserves de modifications!
Riservato il diritto di modifiche strutturali! / ¡Sujeto a modificaciones! / Salvo modificação da construçao!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability.
Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia.
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada.
Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida.

121 P – 5849 • EN 14439:2009 – EN 13001-HC1/S2 • BGL C.0.10.0160 • 01.10 / 6

Printed in Germany.